



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANDE/2001/13
3 April 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА
Пятая сессия, 13-15 июня 2001 года
Пункт 16 предварительной повестки дня

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОСНОВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ
КОМИССИИ, КОТОРАЯ ИМЕЕТ ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ КОМИТЕТА
ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ И
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Записка секретариата

Настоящий документ представляется Комитету только для информации.

1. В настоящем документе содержится информация о связанной с торговлей деятельности других основных вспомогательных органов (ОВО) Комиссии, которая может представлять интерес для Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства.
2. Ряд ОВО осуществляют связанные с торговлей мероприятия, которые включены в их программы секторальной деятельности. Вспомогательные органы Комиссии проводят регулярный обзор изменений, политики и перспектив, затрагивающих их сферу

деятельности, которая во многих отношениях связана с международной торговлей.

3. В перечне мероприятий, содержащемся в приложении, приводится лишь название проектов. Дополнительную информацию по этим проектам можно получить из соответствующих программ работы.

4. В целях предотвращения дублирования в работе, повышения эффективности управления ресурсами и содействия обмену информацией о связанных с торговлей мероприятиях сотрудничество осуществляется на трех уровнях:

- между основными вспомогательными органами;
- между секретариатом и основными вспомогательными органами;
- в рамках самого секретариата.

5. Когда это необходимо, сотрудники Отдела торговли представляют сообщения о деятельности Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства, касающейся сессий заинтересованных вспомогательных органов Комиссии.

6. На уровне секретариата обмен информацией, касающейся разработки и осуществления программ, обеспечивается посредством обсуждений с участием руководителей конкретных проектов.

* * *

Приложение

**ВАЖНЕЙШИЕ СВЯЗАННЫЕ С ТОРГОВЛЕЙ ПРОЕКТЫ ДРУГИХ ОСНОВНЫХ
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ**

I. ПРОЕКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ УПРОЩЕНИЯ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

1. Окружающая среда

4.1 Обмен технологией борьбы с загрязнением воздуха

2. Транспорт

02.2.2 Согласование требований в отношении международных автомобильных перевозок и их облегчение.

02.4 Разработка и согласование правил в области транспортных средств.

02.5.2 Согласование требований, касающихся международных железнодорожных перевозок, включая вопросы безопасности на железнодорожном транспорте, и их облегчение.

02.6.2 Согласование требований, касающихся международных перевозок по внутренним водным путям, включая вопросы безопасности, и их облегчение.

02.7 Предписания в области перевозок опасных грузов в автомобильном, железнодорожном, внутреннем водном и комбинированном сообщении.

02.9 Содействие развитию комбинированных и смешанных перевозок.

02.10 Согласование и упрощение требований в отношении процедур пересечения границ применительно к различным видам внутреннего транспорта.

02.11 Согласование правил и стандартов, касающихся международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, и их облегчение.

3. Статистика

- 2.1 Согласование стратегий сбора и распространения статистических данных как воздействие развития информационно-коммуникационных технологий, а именно растущего использования Интернета.
- 2.2 Стандартизация концепций статистических метаданных и определения, направленные на улучшение международной сопоставимости.
- 2.3 Распространение статистической информации и обмен ею: участие в работе Европейского совета по стандартизации ЭОД.
- 2.4 Согласование географических информационных систем (ГИС) и концепция определения, позволяющая интегрированное представление на картах статистической и прочей информации.

4. Населенные пункты

- 10.1.3 Кадастры и системы регистрации земель

II. ПРОЕКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ И ИНВЕСТИЦИЯМ

1. Транспорт

- 02.1.1 Обзор общих тенденций развития транспорта и транспортной политики и анализ конкретных вопросов экономики транспорта.

5. Энергетика

- 06.3 Разработка региональной стратегии устойчивой энергетики на XXI век.
- 06.5 Энергетическая инфраструктура, включая вопросы объединения электроэнергетических и газовых сетей.

6. Статистика

- 3.11 Статистика производства промышленных роботов и торговли ими и технологии их изготовления.

6.2 База макроэкономических данных, включая статистику торговли.

4. Лесоматериалы

09(B).1.4 Мероприятия для стран, находящихся на переходном этапе.

09(B).1.5 Обзор рынков лесных товаров и краткосрочные прогнозы.

5. Окружающая среда

4.3 Руководящие принципы интеграции экологических вопросов в секторальную политику.

6. Населенные пункты

10.1.3 Кадастры и системы регистрации земель.

10.1.6 Основные тенденции, характеризующие развитие населенных пунктов.

III. ПРОЕКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗВИТИЯ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Координационная группа по оперативной деятельности оказывает странам с переходной экономикой помощь в разработке национальной политики и программ, связанных с малыми и средними предприятиями, а также с недвижимостью.

IV. СВЯЗЬ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРОВ И РАБОЧИХ СОВЕЩАНИЙ

1. Окружающая среда

3.1 Энергетика и окружающая среда (проект, в связи с которым может быть организован семинар).

3.3 Местные инициативы в области разработки устойчивых структур потребления (проект, в связи с которым может быть организован семинар).

2. Лесоматериалы

1.3 Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе (семинар по вопросам торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности).

3. Статистика

2.1 Семинар по интегрированным статистическим информационным системам.
